

УДК 159.953

МНЕМОТЕХНИЧЕСКИЕ ПРИЁМЫ РАБОТЫ СО СПЕЦИАЛЬНОЙ ЛЕКСИКОЙ

С.Ю. Турутин, Д.Е. Антипин, студенты гр. ЭПб-132, I курс

Научный руководитель: О.В. Бадер, старший преподаватель

Кузбасский государственный технический университет имени Т.Ф. Горбачёва
г. Кемерово

Как быстро и эффективно запоминать новые слова, фразы и правила при подготовке к занятию по немецкому языку? Как обеспечить их долговременное запоминание? И, наконец, как расширить и укрепить свои языковые знания?

Все это помогает сделать мнемотехника. Для того чтобы понять, какое значение она имеет для расширения возможностей нашей памяти при запоминании языковой информации, необходимо определить само понятие мнемотехники.

В современном энциклопедическом словаре «мнемоника» (греч. *τὰ μνημονικά* – искусство запоминания) (мнемотехника) определяется как совокупность приемов и способов, облегчающих запоминание и увеличивающих объем памяти путем образования искусственных ассоциаций» [2].

По статистике мы запоминаем:

- 10% от того, что мы читаем;
- 20% от того, что мы слышим;
- 30% от того, что мы видим;
- 70% от того, что мы говорим;
- 90% от того, что мы самостоятельно делаем.

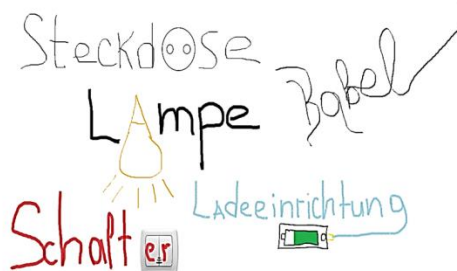
Приведенные выше статистические данные подтверждают тот факт, что при запоминании языковой информации необходимым условием является самостоятельное выполнение определенных упражнений, без которых процесс обучения языку будет долгим и зачастую неэффективным. Рассмотрим некоторые методы, используемые для запоминания новых слов [1].

Метод ключевого слова. Его суть заключается в том, что к иностранному слову, которое нужно запомнить, подбирается аналогичное по звучанию слово на родном языке, и оно связывается по смыслу с этим иностранным словом.

Например: *russ. лёд* → *dt. Löten (пайка)* → *Kaltlöten (холодная пайка)*

Метод визуализации. Для того чтобы запомнить какое-либо слово нужно не просто мысленно представить тот предмет, явление или качество, которое оно обозначает, но и изобразить его на бумаге.

Например:



Метод запоминания на ходу. Он предполагает следующие способы запоминания:

- на предметы в комнате, квартире или мастерской прикрепить листок с их наименованием на иностранном языке;
- карточки с теми словами или правилами, которые трудно запомнить, прикрепить на поверхность письменного стола;
- прикрепить на предмет листок с его наименованием и подходящим глаголом.

Например: «den Stromerzeuger einschalten/ ausschalten» (включить/выключить генератор)

Метод сокращения слов или фраз (акронимы).

Акроним - это вид аббревиатуры, образованной начальными звуками. Фактически, акроним представляет собой слово, являющееся сокращением, которое можно произнести слитно [3].

Так, например, акроним *WOLKE* (облако), напомнит о том, что перед началом поездки на автомобиле нужно проверить воду «*Wasser*», масло «*Öl*», свет «*Licht*», топливо «*Kraftstoff*», электрику «*Elektrik*».

Метод мест. Этот метод основывается на технике зрительных ассоциаций и помогает запомнить список слов в определенном порядке. Методом мест прекрасно владели древнегреческие ораторы и использовали его для запоминания предстоящих речей. Оратор выбирал хорошо знакомый ему отрезок пути в городе, фиксируя места: лавки, площади, мастерские и т.п. На этих местах мысленно помещал предметы, ассоциирующиеся с различными частями его речи.

Для того чтобы использовать этот метод, нужно составить свой список мест. Можно представить себе шкаф с полками и разместить семантически связанные слова на соответствующей полке. Например, на верхней полке поместить осветительную технику и приборы (*Beleuchtungstechnik und -geräte*): *Scheinwerfer*, *Strahler*, *Taschenlampen*, *Arbeitsleuchten* usw.; на центральной полке измерительную технику (*Messtechnik und Messgeräte*): *Amperemeter*, *Digitalmultimeter*, *Zangenstrommesser* usw.; на нижней полке электрику (*Elektrik*): *Schalter*, *Steckdose*, *Draht*, *Kabel* usw. Во время ответа вы проходите по заданному маршруту, в нашем случае полкам, вспоминая приборы, лежащие на них.

Таким образом, мнемотехника как искусство запоминания – это возможность накапливать в памяти большое количество точной информации; это мощная тренировка внимания и мышления и, наконец, это просто отличная гимнастика для мозга. Безусловно, абсолютно все приемы изучения языка не подойдут каждому человеку, ведь все люди индивидуальны. Но, пожалуй, можно сказать совершенно точно, что при всем многообразии методов, предлагаемых мнемоникой, каждый сможет найти для себя тот прием или способ запоминания информации, который наилучшим образом поможет ему облегчить процесс изучения языка, сделает его более быстрым и качественным.

Список литературы:

1. Буняева, Н. Епихина, Н. Использование мнемотехник в преподавании немецкого языка/ Н. Буняева, Н. Епихина; М, Чистые пруды, 2007. - 32 с.
2. Новый энциклопедический словарь. - М.: Большая Российская энциклопедия: РИПОЛ классик, 2005. - с. 739
3. Википедия. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://ru.wikipedia.org/wiki/Акроним>